

**GUÍA DE NEGOCIOS  
AÑO 2008**



**REPUBLICA ÁRABE DE EGIPTO**

# 1.- DATOS BÁSICOS

## 1.1.- Aspectos generales

### 1.1.1.- Geografía:



Egipto está situado en el Norte de África, limitado por el Mediterráneo en el norte, Israel y el sector de Gaza en el noreste, el Mar Rojo en el este, por Sudan en el sur y por Libia en el oeste.

La superficie total del país es de 997.939 Km<sup>2</sup> Sólo el 5.5 % está habitado y cultivado.

El clima en general es seco. Moderadas temperaturas y humedad dominan la costa del Mediterráneo, mientras en el Alto Egipto (Sur) el verano es caluroso y el invierno es tibio.

Diferencia horaria con Argentina: + 5 o + 6 (según la época del año)

### **1.1.2.- Población y centros urbanos**

*Población:*

75 millones de habitantes (51% hombres y 49 % mujeres)

Densidad: 70 habitantes por Km.<sup>2</sup>

*Centros Urbanos:*

Egipto está dividido en 28 gobernaciones (dos nuevas gobernaciones fueron creadas en abril 2008 : Helwan y 6th of October” Las principales gobernaciones son:

	<i>En miles de habitantes</i>
El Cairo (la capital)	6.758
Giza (parte del Gran Cairo)	3.143
6th of October (parte del Gran Cairo)	2.581
Helwan (parte del Gran Cairo)	1.713
Alejandría (puerto principal)	4.123
Port Said (puerto de entrada para el canal del Suez)	570
Asyout (principal ciudad de Alto Egipto)	3.444
Aswan	1.186
Luxor	457

*(Fuente: Central Agency for Public Mobilization & Statistics CAPMAS)*

### **1.1.3.- Infraestructura, transporte y comunicaciones**

El sistema ferroviario nacional es el más antiguo de la región, y el gobierno tiene un programa de inversión para modernizar tanto las vías como los trenes, con el objetivo de aumentar el nivel del transporte transportado en contenedores de puertos egipcios al resto de África.

El sistema caminero fue modernizado durante la década del 80, alcanzando en 2005 un total de 78.641 Km. de rutas pavimentadas. Algunas rutas se encuentran en malas condiciones, sin embargo se están haciendo inversiones importantes en ampliación y mejora de la red vial.

El sector del transporte aéreo está dominado por la aerolínea estatal EGYPTAIR y existen aeropuertos en todos los grandes centros poblacionales y turísticos. Muchas de las compañías aéreas de Europa, Asia y EEUU también están presentes en el mercado.

Aleandría es el principal puerto de entrada a Egipto, la capacidad total de servicio de todos los puertos durante el 2006 fue 126 millones toneladas.

En cuanto a las telecomunicaciones, su modernización y liberalización constituye una prioridad para el gobierno. La empresa estatal Telecom Egypt maneja las líneas fijas. Tres consorcios privados (Mobinil, Vodafone y Etesalat) tienen el control de la red de telefonía celular.

El uso de teléfonos públicos, manejados también por empresas privadas, está bastante extendido.

## **1.2.- Organización política y administrativa:**

### ***Jefe de Estado:***

El actual Presidente Mohamed Hosni Mubarak, quien sucediera a Anwar el Sadat luego de su asesinato en octubre de 1981, fue reelegido por cuarta vez en septiembre del 2005 por el término de 6 años. A partir de la reforma de la Constitución Nacional y de la Ley Electoral, las elecciones de septiembre 2005 se realizaron por primera vez con más de un candidato, obteniendo Mubarak el 88,6% de los votos.

### ***Jefe de Gobierno:***

El Primer Ministro Ahmed Nazif asumió su cargo en julio 2004.

### ***Gobierno Nacional:***

Está constituido por un consejo de ministros encabezados por un Primer Ministro. El presidente es responsable de nombrar y reemplazar a los ministros.

### ***Poder Legislativo Nacional:***

Está constituido por la Asamblea del Pueblo (Maglis Al - Shaeb) que está integrada por 454 miembros (444 electos por voto directo más 10 designados por el Presidente) y por el Consejo del Shura (Maglis Al - Shura) 264 miembros.

### ***Principales Partidos Políticos:***

El Partido Nacional Democrático (PND) es el partido gobernante

Partido Laborista Socialista (SLP)  
Partido Socialista de los Liberales  
Neo-Wafd  
Partido del Agrupamiento Nacional Unionista y Progresista (Tagamu)

Además, cabe mencionar la “Hermandad Musulmana”, la que si bien está proscripta tiene una importante presencia en Egipto por cuanto muchos de sus miembros ocupan cargos electivos a los cuales se han presentado como extrapartidarios. En los comicios de 2005 obtuvieron aproximadamente el 20% de las bancas de la Asamblea Popular. En las elecciones de 2007 no se repitió este resultado porque el Gobierno tomó medidas para evitarlo, incluyendo arrestos de miembros de la Hermandad.

### **1.3.- Organizaciones y acuerdos internacionales:**

El carácter africano, árabe y mediterráneo de Egipto le ha asegurado una presencia destacada en los Organismos Multilaterales que nuclean a diversos grupos. En tal sentido, además de su activa participación en Naciones Unidas y organismos del sistema, Egipto participa en los siguientes ámbitos:

Liga de Estados Árabes (El Cairo es su sede)

Unión Africana

Organización de la Conferencia Islámica

Movimiento de Países No Alineados

Organización de Países Francófonos

Grupo de los 15

OMC

Mercado Común para El África Oriental y Meridional (COMESA)

Acuerdo de Asociación con la Unión Europea.

Las posibilidades de cooperación con la Argentina se han dado tradicionalmente en el área multilateral antes que en campo interregional. No obstante, el 7 de julio 2004 se firmó un Acuerdo Marco entre los países del Mercosur y Egipto que tiene como objetivo la expansión del comercio y el establecimiento de condiciones para negociar un Área de Libre Comercio que prevé como primer paso concluir un Acuerdo de Preferencias Fijas que otorgue un acceso más efectivo a sus respectivos mercados.

## 2.- ECONOMÍA, MONEDA Y FINANZAS

### 2.1.- Coyuntura económica

#### *Indicadores económicos*

	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Tasa de crecimiento PBI</b>	3.2%	4,1%	4.5%	6.8%	7,1%
<b>Promedio inflación anual</b>	9,5%	11,7%	7.6%	9.5%	15%
<b>Tasa de desempleo</b>	11%	10,3%	10,3%	9,5%	9,1%
<b>Reservas Internacionales (US\$ millones)</b>	14.220	14.990	21.388	25.581	31.374
<b>Deuda Externa (US\$ millones)</b>	29.446	31.177	29.339	29.339	29.385

*Fuente: Economist Intelligence Unit, y prensa local*

### 2.2.- Sector externo:

<b>En Millones de U\$</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>
<b>Balanza Comercial</b>	-6169	-9.312	-11.127	-12.558
<b>Exportaciones Totales FOB</b>	8.987	12.274	16.073	20.546
<b>Importaciones totales FOB</b>	-15.156	-21.586	-27.200	-33.104
<b>Balanza Cuenta Corriente</b>	3.723	3,237	2,207	2,731

*Fuente: International Monetary Fund IMF*

### 2.3.- Perfiles regionales

#### **El Cairo**

La capital del país y sus alrededores concentran el 20 % de la población total de país constituyendo el mayor centro urbano de Egipto y uno de los más densamente poblados del mundo con 25.000 habitantes por Km<sup>2</sup>, razón por la cual el de la vivienda es uno de los principales problemas de la población. No obstante, desde los 90' El Cairo propiamente dicho ha estado creciendo menos en términos de población que el resto del país, pero las gobernaciones aledañas como Giza ,

Helwan, y "6th of October", parte del Gran Cairo, han crecido a una tasa mayor. La centralización alrededor de El Cairo continua y el Gran Cairo se está extendiendo sobre zonas del Delta. El peso de la capital ha crecido con el establecimiento de zonas industriales en ciudades satélites nuevas como "10 de Ramadan" con lo cual la industria se está moviendo hacia los alrededores atrayendo crecimiento y empleo. Las diez ciudades industriales más importantes, todas al norte de El Cairo, más el polo industrial metropolitano producen el 90% del valor agregado industrial. La fusión entre la ciudad y las escasas áreas cultivables están llevando a Egipto hacia una agricultura urbana. Por otra parte, los índices de contaminación ambiental son elevadísimos por la presencia de partículas de plomo en el aire que se estima es la causa de unas 10.000 muertes al año y una bajísima productividad resultado de enfermedades. La contaminación del Nilo es otro gran problema. Las industrias de Cairo descargan en él aproximadamente  $\frac{3}{4}$  de tonelada de metales pesados por día.

### ***Alejandría***

Es una gran ciudad con cerca de 4 millones de habitantes y un tercio de la actividad de transporte marítimo de Egipto. Además concentra casi el 40% de la actividad industrial, por lo cual la ciudad ha perdido su carácter de "novia del Mediterráneo" que solía atraer a miles de turistas para convertirse en una gran capital provincial mucho menos elegante. No obstante, actualmente la ciudad está pasando por una etapa de remodelación y el sector privado ha sido convocado para realizar mejoras en el puerto por el que entra el 60% de las importaciones del país.

### ***El Delta***

A pesar de que las estadísticas del último censo (1996) establecen que el 72% de la población del Delta vive en áreas rurales, el crecimiento de los centros urbanos y la consecuente desaparición de tierras destinadas al cultivo hacen que esa cifra se reduzca substancialmente. La inversión pública y privada en viviendas, transporte y la creación de centros de consumo masivo así como el imparable crecimiento de la población han causado un cambio substancial en el paisaje del delta y un aumento en los precios de la tierra. Las propiedades, divisibles por herencia, han reducido su tamaño de manera tal que para muchas familias la agricultura ya no es un trabajo de tiempo completo sino que debe ser complementado con otros ingresos obtenidos de trabajos en centros urbanos como Tanta, Zaqazik y Benha. El 65% de los propietarios de tierras son pequeños o micro propietarios.

### ***La costa del Delta***

El acceso a la zona es dificultoso. Los cuatro lagos que lo componen están altamente contaminados. La amenaza más importante a esta zona es la erosión de sus costas y el avance del mar. La construcción de la represa de Asuan ha impedido que el limo que solía arrastrar el Nilo se acumule en la desembocadura. Desde tiempos inmemoriales esta zona estaba poblada por pequeños pueblos pesqueros, pero la degradación ambiental y económica ha provocado la decadencia de estos pueblos. No obstante, el gobierno ha fomentado la creación de granjas de cultivo de peces en las zonas cercanas a los lagos a través de licencias para privados con la esperanza de que se aumente la inversión en la zona.

### ***Port-Said***

Fue zona franca desde 1995 hasta 2002 y al principio se convirtió en un importante centro comercial al que arribaban cantidades de productos importados. Posteriormente, con la disminución de los aranceles de importación y la mejora en los productos locales, su primacía comercial fue disminuyendo. Actualmente existe un megaproyecto que incluye la creación de un parque industrial, pesquerías, una zona turística y un puerto de contenedores con una capacidad para 1,7 millones de contenedores. El futuro industrial de esta ciudad no es claro ya que el gobierno decidió detener el financiamiento de proyectos en la zona. La agricultura nunca fue muy importante, pero esta situación puede cambiar cuando el Canal de riego el Salam entre en funcionamiento

### ***Ismailia***

Sede de la extinta “Compagnie Universelle du Canal de Suez” es una ciudad muy tranquila más parecida a las poblaciones del Delta. Más de la mitad de la tierra está destinada al cultivo

### ***Suez***

Esta ciudad sufrió el sitio por parte de los israelíes en 1973 y fue fuertemente bombardeada. Sin embargo, ha resurgido gracias a la industria del petróleo, las canteras en las montañas de la costa del Mar Rojo, el puerto y su zona industrial.



### ***El Alto Egipto***

Esta zona, que se extiende desde Giza hasta Asuan, se encuentra muy retrasada con respecto al norte del país en áreas tales como infraestructura, salud y educación. La agricultura, particularmente la caña de azúcar, es la base de la economía. Sin embargo, durante el año 2001 los campesinos sufrieron un duro golpe con una plaga que asoló las plantaciones. También deben enfrentar la competencia de la cada vez más barata caña de azúcar importada y la creciente necesidad de racionalizar el uso del agua que amenaza con disminuir sustancialmente las áreas de cultivo. Si bien la lucha contra los fundamentalistas islámicos en el sur está contenida, el Alto Egipto todavía sufre de la percepción de amenaza. El cinturón de seguridad, que implica la prohibición de plantar caña en las cercanías de los caminos principales sigue vigente y el turismo en algunas áreas se encuentra restringido, privándola de un fuente alternativa de ingresos.

### ***El desierto occidental***

El desierto occidental cubre dos tercios del territorio nacional. Es una de las regiones más áridas del mundo y cuenta con 350.000 habitantes, principalmente beduinos. En él se encuentran cinco oasis: Jarga, Dajla, Farafra, Bahareya y Siwa, donde el agua es fácilmente accesible y sostiene la agricultura a la que se dedica el 5% de la población. Además de la agricultura, los oasis occidentales son ricos en minerales y grandes reservas de gas. Aproximadamente tres cuartos del mineral de hierro consumido en Egipto (cerca de tres millones de toneladas por año) provienen de Bahareya. También se han encontrado grandes depósitos de fosfatos entre Jarga y Dajla. El desarrollo industrial es escaso limitándose a la producción de algunas artesanías y una planta embotelladora de agua mineral en Siwa.

### ***El desierto oriental***

Si bien en esta zona el desarrollo industrial es escaso, la minería se ha desarrollado desde tiempos faraónicos. Sus montañas albergan canteras de pórfido, granito, talco, oro y esmeraldas. La explotación de tantalio aparece prometedora ya que el metal derivado de él se utiliza como un componente de alta eficiencia en la telefonía celular y computación. Desde 2001 se han empezado a desarrollar fuentes de energía eólica con proyectos financiados por Alemania y Dinamarca. No obstante, el turismo sigue siendo el principal recurso económico del área del Mar Rojo que cuenta con más de 170 hoteles, aproximadamente, un tercio de la capacidad hotelera de Egipto

### **La Península del Sinai:**

Ocupada por Israel en 1967, fue devuelta a Egipto en 1982. Está formada por una extensión de desierto en el norte y por montañas de granito en el sur. Prácticamente deshabitada, su población nativa la constituyen algunas tribus de beduinos. Desde la recuperación en 1982, el gobierno incluyó al Sinai en un megaproyecto de reclamación de tierras muy ambicioso que tiene como objetivo atraer una población de alrededor de 3 millones de habitantes para el 2017. A pesar de los esfuerzos gubernamentales para estimular la agricultura, la industria y los recursos minerales (carbón, petróleo, manganeso, sílice, yeso y caolín) el mayor generador de ingresos económicos es el turismo. Algunos críticos sostienen que el crecimiento del turismo es demasiado rápido y desordenado para ser sostenible. Sin embargo, se han hecho esfuerzos de preservación como es la creación del primer parque marítimo nacional en Ras Mohamed.

### **2.4.- Moneda y finanzas:**

Últimamente el dólar ha perdido valor frente a la Libra Egipcia ubicándose actualmente en 1 U\$S = 5,35 Libra Egipcia (junio 2008). Las principales fuentes de ingresos del país son la exportación de petróleo y gas, el turismo, las transferencias de los expatriados y el peaje del tráfico del Canal de Suez.

El 24 de marzo de 2003, el gobierno emitió un decreto que obliga a los exportadores a liquidar el 75% de sus divisas a través de los bancos estatales al cambio establecido por el Banco Central en el plazo de una semana. Las empresas que realizan operaciones de expo-impo pueden conservar sus dólares para cubrir necesidades de importación de insumos y materias primas, (de esta forma se los obliga a usar sus propios recursos sin los créditos del banco).

### **2.5.- Balance de pagos – Cuenta corriente**

<i>(millones de US\$)</i>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
<b>Balanza Comercial</b>	<b>-9.312</b>	<b>-11127</b>	<b>-12.558</b>	<b>-20.494</b>
<b>Exportaciones de bienes FOB</b>	<b>12.274</b>	<b>16.073</b>	<b>20.546</b>	<b>24.455</b>
<b>Importaciones de bienes FOB</b>	<b>-21,586</b>	<b>-27.200</b>	<b>-33.104</b>	<b>-44.949</b>
<b>Balanza de Servicios</b>	<b>8.286</b>	<b>7.517</b>	<b>8.689</b>	<b>11.195</b>
<b>Balanza de Ingresos</b>	<b>-304</b>	<b>69</b>	<b>831</b>	<b>1.478</b>

<b>Balanza Cuentas transferidas</b>	<b>4.567</b>	<b>5.748</b>	<b>5.770</b>	<b>8.322</b>
<b>Balanza Cuenta Corriente</b>	<b>3.237</b>	<b>2.207</b>	<b>2.731</b>	<b>501</b>

*Fuente: Central Bank of Egypt –CBE-*

## **2.6.- Sistema bancario**

El 15 de junio de 2003 fue aprobada por la Asamblea del Pueblo la nueva Ley de Bancos que gobierna al Banco Central de Egipto, el sistema de bancos y las casas de cambio. Esta ley ha otorgado mayor libertad al BCE para diseñar la política monetaria y mayores poderes de supervisión sobre el sistema bancario. La autoridad del BCE está bajo directa supervisión del Presidente de la República. La política monetaria es formulada por un comité de coordinación de siete miembros, compuesto por tres ministros del gabinete, el gobernador del BCE y tres expertos independientes. La nueva ley intenta resolver los problemas que dieron origen a una serie de préstamos incobrables por fallas en los sistemas de control.

## **3.- COMERCIO EXTERIOR**

### **3.1.- Evolución reciente y consideraciones generales:**

El comercio exterior egipcio se caracteriza por un déficit crónico en su balanza comercial. Las exportaciones principales del país están constituidas por gas y productos de petróleo, textiles y acero y se ha mantenido así durante décadas en tanto que sus importaciones se han diversificado. Las importaciones incluyen todo tipo de productos. No obstante, sus principales compras se dirigen a insumos y bienes intermedios necesarios para su industria por lo que una reducción del déficit comercial vía una reducción de las importaciones es poco probable. Por lo tanto, una disminución de su déficit debe enmarcarse en un impulso a sus exportaciones. En ese sentido Egipto ha iniciado una búsqueda de apertura de mercados para sus productos en condiciones más ventajosas. El mayor logro alcanzado en este campo fue la firma de un Acuerdo de Asociación con la Unión Europea cuyas estipulaciones comerciales entraron en vigor el 1 de enero de 2004. Este acuerdo no es simétrico ya que los beneficios que Egipto obtiene para acceder al mercado de la UE son inmediatos mientras que los beneficios que obtiene la UE son graduales y aún con plazos de gracia. Esta disparidad en las concesiones se debe

al distinto grado de desarrollo económico de las partes. Cabe destacar que la UE es tanto su principal proveedor como su principal cliente.

Asimismo cabe destacar que el 7 de julio 2004 Egipto firmó un Acuerdo Marco con el Mercosur que tiene como objetivo establecer las condiciones para negociar un Area de Libre Comercio previendo como primer paso concluir un acuerdo de Preferencias Fijas.

### **Balanza comercial global de Egipto (en millones de US\$)**

<b><u>AÑO</u></b>	<b><u>EXPORTACIÓN</u></b>	<b><u>IMPORTACIÓN</u></b>
<b>2004</b>	<b>7.768</b>	<b>12.837</b>
<b>2005</b>	<b>10.643</b>	<b>19.808</b>
<b>2006</b>	<b>13.715</b>	<b>20.586</b>
<b>2007</b>	<b>16.180</b>	<b>27.054</b>

*Fuente: Central Bank of Egypt - CBE*

### **3.2.- Dirección del comercio**

La Unión Europea es el principal socio comercial de Egipto siendo el primer destino de sus exportaciones y el principal proveedor. Al respecto cabe indicar, que la relación comercial de Egipto con los países de la Unión Europea se ha visto favorecida por el acuerdo de Asociación Egipto - Unión Europea firmado en 2001. No obstante, como país individual el principal socio comercial son los Estados Unidos, a donde se dirige el 20% de las exportaciones y de donde provienen importaciones por un valor de 2.500 millones de dólares (2007).

Egipto también participa en el COMESA (Common Market for Eastern & Southern Africa) lo que le ha permitido ingresar a nuevos mercados en África tales como Kenya, Zimbabwe y Mauricio. Algunas compañías se han beneficiado de esta participación ya que les permite ingresar sus materias primas libres de aranceles, tal es el caso de Eastern Tobacco que ingresa un tercio de sus necesidades de insumos libre de derechos. También se han logrado acuerdos de intercambio compensado por los cuales algunas compañías pagan sus importaciones con productos egipcios. Egipto mantiene déficit con los miembros del COMESA, pero las ganancias de su participación se miden en términos de política ya que le permite a Egipto sostener un liderazgo frente a sus vecinos no árabes. Con respecto a sus vecinos árabes, Egipto ha estado trabajando en una serie de acuerdos bilaterales. No obstante, y a pesar de las declamaciones políticas en el futuro próximo, no se prevé como posible un mercado común árabe, principalmente porque prácticamente

todos los países árabes tienen lo mismo para ofrecer, productos textiles y agrícolas, cemento y productos minerales.

### **3.3.- Composición del comercio:**

#### ***Principales Exportaciones FOB (2006):***

	<b>Millones de U\$</b>
Combustibles, aceites minerales y productos	10.723
Productos terminados	6.288
Otros productos	10.8
<b>Total exportación incluyendo otros</b>	<b>20.546</b>

#### ***Principales Importaciones CIF (2006):***

	<b>Millones de U\$</b>
Materias semi terminadas	8.733
Bienes de capital	8.676
Bienes de consumo	4.175
Total imp. incluyendo otros productos	33.104

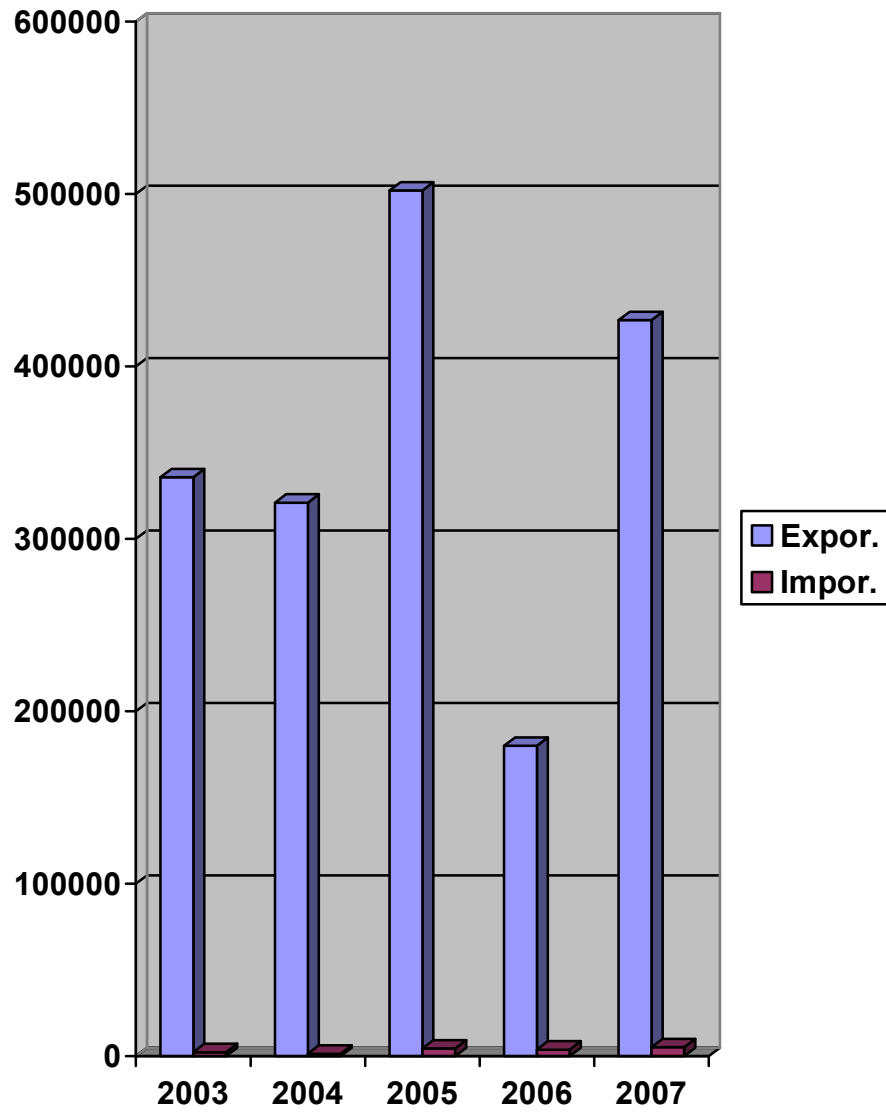
*Fuente: Central Bank of Egypt –CBE-*

## **4.- RELACIONES COMERCIALES CON ARGENTINA**

### **4.1.- Intercambio comercial bilateral egipcio–argentino en US\$**

<b>Año</b>	<b>Importaciones desde Argentina</b>	<b>Exportaciones hacia Argentina</b>	<b>Saldo</b>	<b>Total Intercambio</b>
<b>2003</b>	335.596.618	2.356.934	33.239.684	337.953.552
<b>2004</b>	321.039.601	1.358.757	319.680.844	322.398.358
<b>2005</b>	502.028.693	4.468.513	497.560.120	506.497.206
<b>2006</b>	179.950.887	3.826.461	176.124.426	183.777.348
<b>2007</b>	426.903.196	5.198.736	421.704.460	432.101.932

*(Fuente: Central Agency for Public Mobilization & Statistics – CAPMAS)*



## 4.2.- Composición del comercio:

Principales 10 capítulos de productos argentinos exportados hacia Egipto en US\$ - ordenados por valor decreciente para 2007

CAPÍTULOS	2003	2004	2005	2006	2007
<b>10-Cereales</b>	94.761.810	55.958.249	243.538.883	11.866.317	175.441.523
<b>12-Semillas oleaginosas</b>	16.233.302	30.996.342	58.775.084	41.645.751	110.917.808
<b>15-Aceites vegetales</b>	52.401.265	46.647.794	71.885.115	40.239.061	54.788.560
<b>23-Derivados molienda</b>	147.614.567	153.456.342	77.372.626	43.027.104	52.634.941
<b>02-Carnes y menudencias</b>	13.943.039	19.748.950	26.520.577	25.792.205	15.004.537
<b>73- Hierro y acero</b>	691.842	4.184.646	1.511.952	8.404.943	3.812.273
<b>40-Caucho y artículos de caucho</b>		939.830		774.001	1.504.445
<b>48- Papel y Cartón</b>			1.726.107	1.153.364	1.490.279
<b>39- Materias plásticas</b>			1.786.473		1.361.103
<b>04-Productos lácteos</b>					1.254.867
<b>84-Calderas y maquinarias</b>	720.236		3.169.712	1.935.364	761.071
<b>17-Azúcar y confitería</b>			8.473.124		
<b>27-Combustibles Minerales</b>		3.193.924			
<b>49-Productos editoriales</b>		850.461			
<b>29-Productos químicos orgánicos</b>		548.521			
<b>11-Prod. de la molienda</b>	3.927.688				
<b>30-Productos farmacéuticos</b>	1.338.375				
<b>26-Minerales</b>	508.586				
<b>78-Plomo</b>				780.130	

Fuente: CAPMAS

**Detalles de las exportaciones argentinas a Egipto durante el 2007**

<b>P.A.</b>	<b>PRODUCTO</b>	<b>U.\$S</b>
1005.90.00.10	Maíz	151.975.746
1201.00.00.00	Porotos de soja	97.357.856
2304.00.00.00	Tortas de soja	37.304.954
1507.10.10.00	Aceite de soja en bruto para venta al minorista	24.306.310
1507.10.90.00	Aceite de soja en bruto no p. v. al menor	19.135.437
1001.10.00.00	Trigo duro	15.904.896
2301.10.00.00	Harina de carne	14.837.349
1210.10.00.00	Conos de lúpulo	13.559.952
0202.30.00.00	Carne bovina congelada deshuesada	13.053.158
1005.90.00.90	Otros maíz	5.705,259
1512.11.10.00	Aceite de girasol en bruto p.v.al menor	4.939.359
1515.21.90.00	Aceite de maíz en bruto no p.v. al menor	3.869.572
7306.10.10.00	Tubos para petróleo	2.958.725
1513.19.90.00	Aceite de coco (de copra) refinados no p.v. al menor	1.648.141
4011.10.00.00	Neumáticos nuevos	1.440.774
3923.90.00.00	Demás artículos de plásticos p/empaquetar	1.077,430
1002.00.00.00	Centeno	1.020,036
4802.60.11.00	Papel con fibras mas de 10%	1.002.554
0207.21.00.00	Despojos de gallos sin trocear congelados	994.446
0405.00.10.10	Manteca envasada hasta 20 Kg.	858.581
1512.11.91.00	Aceite de girasol en bruto no p.v. al menor	848.638
1005.10.00.00	Semillas de maíz para siembra	835.586
0813.20.00.00	Ciruelas secas	730.766
0207.10.00.00	Pollos congelados	726.326
2401.10.90.00	Tabaco sin desnervar los demás	725.459
7806.00.00.00	Demás artículos de plomo	663.960
1701.11.10.00	Azúcar en bruto para refinar	444.682
1602.50.00.90	Demas preparaciones de carne bovina	426.789
2701.20.00.00	Briquetas, ovoides y combustibles sólidos	419.849
7306.90.90.00	Demás tubos con costura	396.510
4407.10.00.00	Madera de coníferas	346.611
0307.49.00.00	Moluscos, congelado salado o seco	319.542
2301.20.00.00	Harina de pescado	305.449
0402.10.10.00	Leche en polvo (m. grasas no sup. a 1,5%)	287.652
1301.10.00.00	Goma laca	275.286



*Embajada de la República Argentina en Egipto*

<b>8703.21.00.20</b>	Vehículos con motor de embolo alt.	251.662
<b>8481.20.00.00</b>	Válvulas p/transmisión oleohidráulica	232.081
<b>4802.60.19.00</b>	Demás papel mas del 10% en peso de fibras	225.343
<b>8413.30.00.00</b>	Bombas de carburantes	214.402
<b>0901.11.00.00</b>	Café no tostado ni descafeinado	199.757
<b>0713.33.00.11</b>	Porotos para siembra	190.481
<b>5105.21.00.00</b>	Lana peinada a granel	177.828
<b>3907.20.00.10</b>	Los demás poliéteres	168.159
<b>2604.00.00.10</b>	Minerales de níquel	165.046
<b>1602.50.00.10</b>	Corned beef	162.299
<b>7310.29.90.00</b>	Demás recipientes de hierro de cap. menor a 50 lts	158.214
<b>0713.20.00.00</b>	Garbanzos secos	154.039
<b>0713.33.00.22</b>	Porotos no para siembra	147.256
<b>4411.99.00.00</b>	Demás tableros con trabajo	133.078
<b>2106.10.00.00</b>	Concentrados de proteína	130.958
<b>0304.20.00.00</b>	Filetes de pescado congelado	130.326
<b>8502.12.00.00</b>	Grupo electrógeno c/motor	118.482
<b>0904.11.00.00</b>	Pimientos	116.534
<b>3919.10.00.00</b>	Autoadhesivas de plásticos en rollos	112.117
<b>0405.00.90.10</b>	Manteca en envase mayor 20 Kg	108.634
<b>0206.22.00.00</b>	Hígado de bovino congelado	106.179
<b>2309.10.00.00</b>	Alimentos para perros o gatos	103.510
<b>8708.99.99.00</b>	Demás partes para vehículos	102.864
<b>4802.60.90.00</b>	Demás papel	86.652
<b>2001.10.00.00</b>	Pepino en envases	85.431
<b>9018.90.00.90</b>	Demás instrumento médicos	84.771
<b>7311.00.90.90</b>	Recipientes para gas comprimido sin costura	81.803
<b>0306.13.00.00</b>	Camarones congelados	80.381
<b>7312.90.90.00</b>	Cables de alambres revestidas	79.614
<b>5407.72.00.00</b>	Tejidos sintéticos teñidos	77.560
<b>0206.29.00.00</b>	Demás despojos bovinos congelados	76.681
<b>2309.90.90.00</b>	Demás alimentos para animales	76.527
<b>2918.12.00.00</b>	Ácido tartárico	75.490
<b>9018.49.00.00</b>	Otros instrumentos y aparatos de cirugía	74.735
<b>3304.10.10.00</b>	Maquillaje de los labios	61.877
<b>4810.91.00.00</b>	Demás papeles y cartón multicapas	60.482
<b>3204.90.00.90</b>	Demás materias colorantes orgánicas	59.532
<b>4011.20.00.00</b>	Neumáticos nuevos para buses o camiones	58.202
<b>8405.90.00.00</b>	Partes de generadores de gas	56.339
<b>8418.50.90.00</b>	Demas congeladores verticales	55.197
<b>3105.90.00.00</b>	Demás minerales o fertilizantes	54.911

*Embajada de la República Argentina en Egipto*

<b>7320.90.00.00</b>	Demás resortes y ballestas de hierro	52.573
<b>4814.20.00.00</b>	Papel de paredes	51.041
<b>4810.91.00.00</b>	Demás papeles multicapas	50.811
<b>0307.10.00.00</b>	Ostras	50.573
<b>0713.33.00.12</b>	Porotos comunes para siembra	49.092
<b>7202.21.00.00</b>	Ferrosilicio con contenido de silicio mayor a 55%	48.308
<b>0202.20.00.00</b>	Demás corte de bovinas cong. sin deshuesar	47.747
<b>8703.23.10.00</b>	Vehículos de trans. de personas de 1.500-1.600 CC	44.787
<b>3201.10.00.00</b>	Extracto de quebracho	42.773
<b>9405.92.00.00</b>	Partes plásticos para aparatos de alumbrados	42.714
<b>1517.90.99.00</b>	Mezclas de grasa y aceites no p.v.m.	41.104
<b>7311.00.10.11</b>	Recipientes para gas comprimido inf. a 30 lts	39.554
<b>8479.82.00.00</b>	Demás maq. para mezclar amasar o solar	39.545
<b>5911.90.00.00</b>	Tejidos para usos técnicos	36.435
<b>8479.90.00.00</b>	Partes de maq. de uso individual	34.431
<b>0713.90.00.90</b>	Demás hortalizas secas	33.384
<b>8421.39.00.00</b>	Filtros electroestáticos	32.156
<b>8422.40.00.00</b>	Demás maq. para empaquetar	31.508
<b>2922.41.00.00</b>	Lisina y sus esterres	27.572
<b>8536.90.00.00</b>	Demás aparatos conectores	27.567
<b>7320.20.00.00</b>	Mueles helicoidales cilíndrico	26.044
<b>3305.10.10.00</b>	Champúes	24.881
<b>9026.20.00.00</b>	Aparatos para la medida de la presión	24.779
<b>8481.10.00.00</b>	Válvulas reductoras de presión	23.785
<b>2934.10.00.00</b>	Compuestos con ciclo tiozol	23.405
<b>2825.90.00.00</b>	Demás base inorgánicas	22.293
<b>8536.50.90.00</b>	Demás Interruptores p/tens. menor a 1000 v	22.118
<b>7208.90.90.00</b>	Demás prod. laminados de hierro o acero	18.609
<b>3823.90.90.00</b>	Productos residuales de la ind. química	17.697
<b>9403.10.00.20</b>	Muebles de aluminio p/oficinas	16.640
<b>8539.90.90.00</b>	Partes de lámparas y tubos de rayos	16.362
<b>5911.10.00.00</b>	Tejidos fieltros y tejidos forrados	15.497
<b>8413.91.90.00</b>	Demás partes de bombas	14.736
<b>4411.91.00.00</b>	Demás tableros de fibras	13.307
<b>3822.00.00.00</b>	Reactivos de diagnostico	12.674
<b>4911.10.10.00</b>	Impresos publicitarios y catálogos	12.534
<b>7313.00.00.90</b>	Alambres de puas de hierro o acero	10.944
<b>8708.29.90.00</b>	Demás partes y accesorios de carrocería	10.306
<b>7013.99.00.00</b>	Demás artículos de vidrio	10.067
<b>3802.10.00.00</b>	Carbón activo	9.829
<b>4813.10.00.00</b>	Papel de fumar en librillos o en tubos	8.709

*Embajada de la República Argentina en Egipto*

<b>8484.10.00.00</b>	Juntas metaloplásticos	8.415
<b>8485.90.00.00</b>	Demás partes de maquinas	8.160
<b>7308.90.00.00</b>	Demás partes de hierro o acero para construcción	8.092
<b>2935.00.00.00</b>	Sulfonamidas	7.393
<b>9032.10.00.00</b>	Termostatos	7.350
<b>8409.91.10.00</b>	Pistón para motores de embolo	7.304
<b>2309.90.10.00</b>	Preparaciona p/alimentos para perros o gatos npvm	7.152
<b>6911.00.00.00</b>	Vajilla de porcelena	6.937
<b>4016.99.90.00</b>	Demás artículos de caucho	5.499
<b>8708.10.00.00</b>	Paragolpes y sus partes	5.425
<b>8533.90.00.00</b>	Partes de resistencias eléctricas	5.364
<b>6912.00.00.00</b>	Artículos de cerámica	5.217
<b>4810.99.90.00</b>	Demás papeles estucados	4.687
<b>8708.39.00.00</b>	Frenos y servofrenos y sus partes	4.567
<b>9028.10.00.00</b>	Medidores de gas	4.074
<b>8512.20.00.00</b>	Aparatos de señalización	3.913
<b>7013.29.00.00</b>	Vasos para beber	3.221
<b>9617.00.00.00</b>	Termos y demás recipientes isotermicos	3.153
<b>3919.90.00.90</b>	Placas o laminas adhesivas	2.788
<b>9026.10.00.00</b>	Ins. para la medida de líquidos o gas	2.387
<b>2934.90.00.90</b>	Demás heterociclos compuestos	2.325
<b>9405.99.00.00</b>	Demás partes plásticos para aparatos de alumbrados	1.608
<b>8421.23.00.00</b>	Aparatos para filtrar lubricantes	1.470
<b>8708.91.90.00</b>	Radiadores	1.312
<b>8708.50.90.00</b>	Ejes con diferencial p/vehículos	1.047
<b>8708.80.90.00</b>	Amortiguadoras de suspensión	626
<b>3921.19.00.10</b>	Demás placas o hojas plásticas	591
<b>8511.80.00.00</b>	Demás aparatos y dispositivos de encendido	583
<b>8418.99.90.00</b>	Demás partes p/aparatos de frío	581
<b>4911.99.90.90</b>	Demás impresos publicitarios	578
<b>8414.30.10.00</b>	Demás compresos utilizados en equipos frigoríficos	505
<b>8708.94.90.00</b>	Volantes columnas y cajas de dirección	486
<b>3401.30.10.00</b>	Jabón de tocador	495
<b>8708.94.90.00</b>	Demás volantes, columnas y cajas de dirección	486
<b>8302.30.00.00</b>	Demás guarniciones para vehículos	407
<b>8708.70.90.00</b>	Demás partes de ruedas	295
<b>8301.20.00.00</b>	Cerraduras utilizadas en vehículos	231
<b>8483.10.00.00</b>	Árboles de transmisión	191
<b>8512.90.00.00</b>	Partes de aparatos de señalización y limpiaparabrisas	156
<b>8483.60.00.00</b>	Embragues y órganos de acoplamiento	148
<b>4902.10.00.00</b>	Diarios que se publican 4 veces por semana	144

<b>8418.99.11.00</b>	Condensadores p/aparatos de frío	118
<b>8309.90.90.90</b>	Demás tapas y tapones para botellas	45
<b>3923.10.10.00</b>	Cápsulas de plásticas para cartón de leche	18
	<b>TOTAL</b>	<b>426.903.196</b>

(Fuente: Central Agency for Public Mobilization & Statistics – CAPMAS)

**Detalles de las exportaciones egipcias hacia argentina durante el 2007**

<b>P.A.</b>	<b>PRODUCTO</b>	<b>U.\$S</b>
<b>2712.90.00.00</b>	Demás cera de petróleo	1.452.767
<b>6802.21.90.00</b>	Art. de mármoles, travertinos y alabastro	1.165.497
<b>3103.10.00.00</b>	Súper fosfato	808.561
<b>0712.90.00.90</b>	Otras hortalizas secas	567.593
<b>4011.20.00.00</b>	Neumáticos nuevos para buses o camiones	312.819
<b>9403.50.00.00</b>	Muebles de madera	105.613
<b>5501.30.00.00</b>	Fibras sintéticas acrílicas	89.376
<b>2710.00.20.10</b>	Lubricantes	81.301
<b>3921.19.00.20</b>	Demás placas de plásticos	69.370
<b>6910.10.00.00</b>	Fregaderos y lavabos de porcelana	48.250
<b>1211.90.90.29</b>	Demás plantas medicinales	45.637
<b>5301.29.00.00</b>	Lino trabajado sin hilar	43.148
<b>5205.42.00.00</b>	Hilados censillos de fibras	34.606
<b>0804.10.00.90</b>	Dátiles	32.140
<b>1211.90.90.21</b>	Hojas de menta	26.166
<b>4805.80.00.00</b>	Demás carton	21.187
<b>0712.20.00.00</b>	Cebolla seca	19.462
<b>3212.90.90.20</b>	Demás pigmentos	19.010
<b>3401.11.90.00</b>	Demás jabón de tocador	18.886
<b>1211.90.90.29</b>	Demás plantas medicinales n.p.v.m.	18.812
<b>0701.90.00.00</b>	Demás papas	16.152
<b>6807.10.00.00</b>	Manufacturas de asfaltos en rollos	15.316
<b>8421.31.00.00</b>	Filtros de entrada de aires p/motores	13.074
<b>0909.50.00.10</b>	Semillas de hinojo	12.337
<b>5301.30.00.00</b>	Estopas y desperdicios de lino	11.894
<b>3214.90.00.00</b>	Demás plastes utilizados en pinturas	11.330

*Embajada de la República Argentina en Egipto*

<b>3920.99.0020</b>	Laminas de los demás plásticos	10.856
<b>0806.10.00.00</b>	Uvas frescas	10.323
<b>2009.80.00.30</b>	Jugos de fruta	10.277
<b>0804.10.0010</b>	Dátiles secos relleno	9.099
<b>8421.23.00.00</b>	Filtros para lubricantes	8.862
<b>6302.91.00.00</b>	Demás textiles sábanas y toallas	8.603
<b>2508.10.00.00</b>	Bentonita	8.424
<b>4414.00.00.00</b>	Marcos de madera para cuadros	8.352
<b>8306.29.00.00</b>	Estatuas y demás art. de adorno	7.352
<b>1211.90.90.25</b>	Karkadaih	6.132
<b>9018.90.00.90</b>	Instrumentos médicos	5.985
<b>3004.90.90.90</b>	Medicamento para uso terapéuticos	5.414
<b>7010.90.90.90</b>	Demás botellas	4.730
<b>6205.20.00.00</b>	Camisas de algodón para hombres	4.648
<b>9614.20.00.00</b>	Pipas y cazoletas	4.551
<b>8506.90.90.00</b>	Partes de pilas y baterías	4.443
<b>1301.90.10.20</b>	Goma arábica	4.111
<b>3301.29.10.00</b>	Aceites de citronela	2.814
<b>5306.10.00.10</b>	Hilados de lino	2.610
<b>6203.32.20.00</b>	Chaquetas de algodón	2.465
<b>3301.29.90.90</b>	Demás aceites esenciales	2.277
<b>9614.10.00.00</b>	Bloques de maderas para pipas	1.619
<b>9018.90.00.90</b>	Demás instrumento médicos	1.834
<b>9018.39.00.00</b>	Catéteres y cánulas	1.394
<b>8536.90.00.00</b>	Demás conectores	1.156
<b>5703.90.00.90</b>	Alfombras	967
<b>0909.40.00.00</b>	Semillas de alcaravea	708
<b>0603.10.00.00</b>	Flores	263
	<b>TOTAL</b>	<b>5.198.736</b>

### **4.3.- Temas de consideración**

**Medicamentos:** Según las regulaciones egipcias, para registrar cualquier medicamento en Egipto el mismo debe estar previamente registrado y ser utilizado en algunos de los países que según la FDA cuentan con equipos avanzados en el campo de registro y control de medicamentos (Australia, Austria, Bélgica, Canada, Dinamarca, Alemania, Finlandia, Francia, Islandia, Irlanda, Luxemburgo, Holanda, Nueva Zelanda, Noruega, Suecia, Suiza, Reino Unido y EEUU).

**Aparatos médicos y prótesis implantables:** Para su importación se exige un certificado de libre circulación (free sale) que demuestre que el producto se vende y se utiliza en alguno de los siguientes países: Australia, Austria, Bélgica, Canada, Dinamarca, Alemania, Finlandia, Francia, Islandia, Irlanda, Luxemburgo, Holanda, Nueva Zelanda, Noruega, Suecia, Suiza, Reino Unido, EEUU y Japón.

**Productos para la industria del petróleo:** Las conclusiones de la misión comercial que se llevó a cabo en octubre de 2002 indicaron que los productos argentinos tienen buenas posibilidades de encontrar demanda en este mercado. Para su comercialización, los mismos deben estar registrados en el EGPC (Egyptian General Petroleum Corporation) y se recomienda la elección de un agente para su distribución.

**Carnes:** Para ingresar carne a Egipto se requiere que el GOVS (General Organization for Veterinary Services) lo autorice. Para ello, el importador gestiona una licencia sanitaria de importación y el GOVS la otorga o no según sus convicciones. Pero si ningún importador pide una licencia para un determinado producto, el GOVS no se expide previamente sobre las condiciones de ingreso de ese producto desde determinados países o zonas.

**Menudencias:** Egipto sólo autoriza la importación de hígados congelados, pero mantiene excluidas las demás menudencias.

**Autopartes:** Los importadores egipcios del sector demuestran gran interés por conocer los productos argentinos. El parque automotor egipcio guarda cierto grado de similitud con el argentino y por esta razón la oferta exportable puede encontrar aquí un buen mercado de colocación. El sector es abierto a las ofertas de nuevos proveedores.

**Madera:** El 95% del territorio egipcio es desértico, por lo que debe importar madera tanto para muebles como para construcción. Entre aquella debe destacarse la de

haya, la madera de coníferas, y las demás maderas contrachapadas y enchapadas. El mayor consumidor de maderas – blandas - es el sector de la construcción.

**Papel:** La producción local cubre el 20% de la demanda, siendo necesaria la importación de todo tipo de papel. Puede destacarse el papel y cartón kraft, en rollos u hojas, el papel prensa en bobinas o en hojas, y todo tipo de papel de fumar.

**GNC:** La presencia argentina en el mercado egipcio cubre prácticamente la totalidad del espectro. Hasta la fecha, solo 5 empresas egipcias están autorizadas para operar estaciones de GNC y todas ellas tienen a su cargo la tarea y la responsabilidad de la conversión de automóviles, teniendo la capacidad de decidir el proveedor de los kits, el de los cilindros y el del equipamiento de carga y despacho (compresores, surtidores). En 2006 se llevó a cabo una visita de representantes del Ministerio de Petróleo, del Egyptian Holding Natural Gas (EGAS) y Ministerio de Interior (Defensa Civil) a la Argentina para analizar las condiciones técnicas y de seguridad de las estaciones de carga de GNC

## **5.- ACCESO AL MERCADO**

### **5.1.- Sistema Arancelario:**

El 8 de septiembre del 2004, a través de un decreto presidencial, se aprobó un nuevo arancel aduanero cuyo objetivo, según expresó el Ministro de Finanzas, es beneficiar a los consumidores.

El nuevo arancel presenta reducciones de derechos de importación sobre productos terminados, materias primas y repuestos. Se estima que la aplicación del nuevo arancel reduciría los ingresos fiscales en alrededor de 3.000 millones de libras egipcias (unos 500 millones de dólares), pero se espera que esta reducción aumente la actividad económica generando a su vez un aumento de los ingresos vía mayor consumo.

Algunas características del nuevo nomenclador son las siguientes:

- Simplificación de las categorías arancelarias, pasando de 27 a 6 (excepto bebidas alcohólicas, cigarrillos y autos de más de 1600 CC) con los siguientes porcentajes: 2, 5, 12, 22, 32 y 40%.
- Disminución de aperturas arancelarias, de 13.000 a 6.000.
- Eliminación de tasas y gastos administrativos, que oscilaban entre el 1 y el 4%.

-Unificación de las tarifas del producto, ya sea para uso comercial o industrial.

## **5.2.- Regulación de importaciones:**

Además de los aranceles de importación, los productos importados pagan “impuesto a la ventas” que varía entre un 5% y un 25%.

Los procedimientos aduaneros son rígidos y complicados, y en muchos casos, subjetivos. El proceso de evaluación de las mercancías se lleva a cabo basándose en el valor de la factura comercial que las acompaña.

El gobierno enfatiza que las regulaciones que se aplican a los productos importados son iguales que las de los producidos localmente, pero en la práctica, las importaciones pueden estar sujetas a controles diferentes y generalmente más rigurosos.

## **5.3.- Documentos y formalidades:**

### ***Documentos necesarios para la liberación de embarques:***

- 1- Documentación de embarque (Bill of Lading o Air Way Bill).
- 2- Factura original.
- 3- Packing list.
- 4- Certificado de origen
- 5- Formulario (EX), bancario, aplicable cuando es el Banco el que financia la operación. Dicho formulario no es necesario si es el importador quien financia la operación.
- 6- Análisis de contenido de producto (para algunos productos).
- 7- Orden de entrega del portador contra el Bill of Lading
- 8- Certificado de procedimiento de Aduanas que incluye información referente al país de origen, nombre del importador, tipo de producto, puerto de destino, valor y cantidad del embarque.



## **6.- ESTRUCTURA DE COMERCIALIZACIÓN**

### **6.1.- Muestras y material de publicidad:**

La importancia de la presentación de muestras depende del tipo de producto. Cuando se trata de un nuevo producto o de un nuevo proveedor de un producto conocido en general son aconsejables. La presentación de catálogos en inglés es muy conveniente y la calidad de su confección y la información contenida en el será una buena carta de presentación para la empresa o el producto. Los “websites” no siempre los reemplazan ya que en muchos casos, importadores importantes no están habituados al uso de Internet y por eso la llegada a los potenciales compradores es más limitada.

### **6.2.- Canales de distribución:**

Los canales de distribución dependen del producto. Las empresas del sector privado se abastecen a través de importaciones que se realizan en general por importación directa o a través de agentes:

*Importación directa:* La realizan algunas empresas de cierta envergadura. Contactan directamente al productor y compran sin intermediarios. Las empresas establecidas en forma de “Joint-Venture” u operando bajo licencia de firmas extranjeras suelen abastecerse directamente a través de los mismos proveedores de sus casas matrices.

*Importación a través de agencia:* Es la forma más frecuente de importación para el sector privado (en torno al 95% de las mismas se efectúan por este sistema).

El contrato de agencia es un contrato privado. La ley egipcia exige, respecto a la relación entre representante y representado, muy pocas condiciones. Estas hacen básicamente a:

La forma del contrato: se realiza ante notario y se legaliza ante la Embajada de Egipto en el país extranjero, e igual procedimiento para las modificaciones que se producen posteriormente en dicho contrato.

En el contrato deben incluirse el tipo de trabajo para el que se contrata el agente o intermediario, la responsabilidad de partes contratantes, comisiones o pagos que el

agente percibirá y que deberán realizarse a través de algún banco registrado por el Banco Central de Egipto.

No se requiere ningún trámite adicional.

Así pues, el contrato de agencia puede tener la duración que las partes consideren adecuada: una única operación, unos meses, unos años, etc. De igual forma, el contrato puede cubrir la gama de productos que las partes consideren adecuadas: un producto determinado, un conjunto de productos o toda la gama de la producción de la empresa. Por último, los derechos de representación pueden establecerse amplios o restringidos, según lo decidan las partes; así el agente puede representar a una compañía argentina ante una determinada empresa o grupo de empresas o un sector productivo, en una determinada zona geográfica o en la totalidad del territorio nacional, puede establecerse exclusividad o no, etc. En definitiva, serán las partes las que determinen las condiciones particulares del contrato.

Por lo general, los contratos suelen establecerse con una duración de un año prorrogable por idénticos períodos de tiempo, para una gama de productos determinados (normalmente los de un mismo sector productivo), para todas las empresas del territorio egipcio y en régimen de exclusividad.

Al formalizar el contrato de agencia, es conveniente incluir una cláusula de rescisión que esté ligada al grado de cumplimiento de determinados objetivos fijados por la compañía representada.

También es conveniente incluir una cláusula por la cual el agente perciba su comisión conforme la empresa argentina cobre las exportaciones del cliente, incluida la devolución de la carta de garantía. Esta distribución del pago de la comisión hace que el agente comparta los riesgos con la empresa argentina y se interese por conseguir el buen fin de la operación.

### **6.3.- Compras gubernamentales**

Las empresas públicas llaman a licitaciones internacionales o locales para todas sus adquisiciones. En la convocatoria de las licitaciones se determinan los productos demandados, indicándose volumen, calidades y características. A veces, la licitación se enmarca en convenios de cooperación política y económica entre estados y organismos internacionales.

Para el caso de las licitaciones internacionales la presentación de la oferta, siempre se hace a través de un agente egipcio debidamente registrado.

#### **6.4.- Estándares de calidad, etiquetado y certificaciones:**

El control de calidad, etiquetados y certificaciones lo ejerce la General Authority for Import & Export Control. El ingreso de productos está regulado por la ley 118/1995 en uno de cuyos anexos figura la lista de productos sujetos a control. Los estándares de calidad y certificaciones dependerán del producto aunque en general se aplican estándares internacionales. No obstante cabe destacar que todos los productos importados en Egipto deben tener una etiqueta escrita en árabe, la información contenida en ella variará de acuerdo al tipo de producto. Para el caso de productos que están acompañados con un manual, deben presentar también una versión del manual en árabe.

#### **6.6.- Derechos de propiedad, patentes y marcas:**

Egipto es miembro del Acuerdo GATT TRIPS (desde 2005), la Convención de Copyright de Berna, la Convención de Patentes de Paris, la Convención de París para la Protección de la Propiedad Industrial de 1883, la Convención de Madrid de 1954 y la Convención de Niza para la clasificación de Bienes y Servicios. No obstante, la ley de patentes egipcia provee una protección muy limitada según estándares internacionales.

### **7.- VIAJES DE NEGOCIOS**

#### **7.1.- Transporte y hotelería:**

Por ser Egipto un país en el que el turismo es una de sus actividades económicas principales, la infraestructura es importante y variada y se pueden encontrar cadenas de hoteles internacionales en casi todas las principales ciudades del país.

El transporte usual para extranjeros dentro de los centros urbanos es el taxi blanco y negro. Conviene conocer algunas frases básicas en árabe a pesar de que muchos taxistas comprenden indicaciones simples en inglés y siempre negociar el precio del viaje antes de iniciarlo para evitar contratiempos. A pesar de que los taxis tienen medidores, estos no se usan. En 2006 se introdujo en El Cairo el servicio de Radio Taxi, identificados con color amarillo, con vehículos nuevos y taxi reloj.

Para el traslado en la ciudad se puede alquilar un auto de algunas de la compañías de alquiler de autos de los hoteles que por día puede costar entre 40 y 50 US\$ según las horas y la distancia. También se puede comprometer a un taxista que

puede tomar la tarea por 30 US\$ por día. No obstante se debe tener en cuenta que un taxista con escaso conocimiento de inglés y aunque parezca sorprendente, de las calles de la ciudad, puede ser muchísimo mas costoso en términos de tiempo y de entrevistas canceladas.

## **7.2.- Visas:**

Para pasaportes argentinos comunes hace falta visa que se gestiona ante la Sección Consular de la Embajada de Egipto en Buenos Aires cabe señalar que, los pasajeros también pueden obtener una visa turística por 30 días en cualquier aeropuerto o puerto de entrada - excepto Taba y Rafah -, por 15 US\$.

## **7.3.- Clima, atención médica, idioma, comunicaciones:**

### ***El Clima:***

El verano en Egipto es largo, desde la segunda mitad de abril hasta principio de noviembre, en general la temperatura es de alrededor de 28<sup>o</sup> C. Pero durante junio, julio y agosto la temperatura puede superar los 40<sup>o</sup> C., el invierno es apacible y seco con una temperatura de alrededor de 17<sup>o</sup> C., aunque de noche las temperaturas bajan notablemente.

### ***Atención médica:***

Se aconseja vacunarse contra hepatitis A y B, así como contra la fiebre tifoidea. La infraestructura médica en Egipto es por lo general de calidad menor que en la Argentina. Existen clínicas privadas y médicos en todas las especialidades. La atención médica hospitalaria, incluso en las clínicas privadas, no es excesivamente costosa.

El agua de la canilla es potable, pero dado que está fuertemente tratada se recomienda beber agua mineral. Hace algunos años se recomendaba no comer verduras ni frutas frescas, sin embargo, las condiciones higiénicas han mejorado notablemente y no existen riesgos mayores si se toman los recaudos necesarios.

**Idioma:**

El árabe es el idioma oficial pero el inglés está ampliamente extendido como idioma de negocios.

**Comunicaciones:**

En Egipto el acceso a Internet está muy difundido, existen tres compañías de telefonía celular, teléfonos públicos por tarjeta pagada para llamadas internacionales, Internet, fax, telex, etc.

**7.4.- Consideraciones en materia de seguridad:**

A pesar de que El Cairo es una ciudad muy densamente poblada el índice de criminalidad es sumamente bajo. Si bien las diferencias de idioma y la imposibilidad en muchos casos de entender las indicaciones escritas pueden causar algún temor, rápidamente el visitante se sentirá seguro y cómodo dado el espíritu hospitalario de los egipcios.

Por otra parte cabe destacar que en Egipto rige desde hace casi dos décadas la Ley de Emergencia por lo que los sistemas de seguridad interior están fuertemente reforzados para evitar ataques terroristas. Si bien El Cairo, Alejandría y las principales ciudades turísticas (Luxor, Sharm el Sheikh, Hurgada, Asuan) pueden considerarse seguras y los extranjeros gozan de una amplia libertad de movimiento, se sugiere solicitar consejo a la Embajada cuando se desee viajar a otros puntos del interior del país.

**7.5.- Costumbres locales (recomendaciones prácticas)**

En Egipto, las relaciones personales en los negocios son muy importantes. Por esa razón, si bien el inicio de una negociación puede darse normalmente a través de faxes, Internet o teléfono, la visita y el encuentro personal son altamente recomendados.

La paciencia es una cualidad absolutamente necesaria en el trato con los egipcios. Conviene disponer de tiempo para generar confianza y para negociar.

Probablemente el lapso de tiempo asignado para cerrar un trato deba ser prorrogado, más de una vez. Los trámites son muchos y muy burocráticos.

Los egipcios son apacibles, bien educados y formales. También son muy orgullosos de su cultura y su civilización de más de 5000 años. Su valoración es altamente apreciada. Por lo general, los funcionarios de gobierno y los hombres de negocios hablan inglés, pero un esfuerzo por aprender algunas palabras o expresiones en árabe es siempre bienvenido.

Para ingresar al mercado es conveniente contar con un buen agente local que conozca el sector y tenga experiencia en los usos y costumbres egipcias.

La flexibilidad es otra cualidad requerida, el mercado egipcio es cambiante. No espere que los términos de un contrato permanezcan iguales durante toda su duración.

**Recomendación para las damas:** Debe recordarse que Egipto es un país mayoritariamente islámico y la mayoría de las mujeres cubren sus cabezas con un pañuelo. En las ciudades es preferible que las mujeres vistan pantalones o faldas que cubren la rodilla, camisas holgadas y hombros cubiertos. La discreción en la vestimenta es altamente recomendada. Las extranjeras y las mujeres no musulmanas no necesitan cubrirse la cabeza.

## 7.6.- Horarios laborales y calendario de vacaciones

Horarios laborales: El sector privado varia, normalmente trabaja desde las 9hs. hasta las 17 hs. Algunas empresas permanecen cerradas los domingos, otras los viernes. El sector público trabaja de 9:00 Hs. a 15:00 Hs. de domingo a jueves.

Ferriados durante 2008:

7 de enero:	Día de Navidad Copta
10 de enero	Año nuevo musulmán
20 de Marzo	Día del Nacimiento del profeta Mohamed
25 de abril	Día de la Liberación de Sinai
28 de abril	Lunes de Pascua
1 de mayo	Día del Trabajador
23 de Julio	Día de la revolución (día Nacional de Egipto)
1-3 octubre	Pequeño Bairam
6 de octubre	Día de las Fuerzas Armadas
Del 7 al 11 diciembre	El Gran Bairam

## **7.7.- Contactos útiles**

### ***Embajada Argentina en Egipto***

Tel.: (202) 2735 1501

Fax: (202) 2736 4355

Tel. Guardia: (2012) 3178512

E- Mail: eegip@mrecic.gov.ar

8 El Saleh Ayoub, Piso 1, (11211) Zamalek, - El Cairo

Horario de Atención: domingo a jueves de 9:00 a 15:00 hs.

Dif. Horaria: +5 hs. O +6 hs. (según la época del año)

Embajador: S. E. Enrique Luís CAPPAGLI

Sección Económica y Comercial: Consejero German Edmundo PROFFEN

Sección Consular: Consejero Ricardo Betta Roel

## **ANEXO**

- 1 - FREE AND PREFERENTIAL TRADE AGREEMENTS  
BETWEEN EGYPT AND THE ARAB COUNTRIES
- 2 – COMESA AGREEMENT
- 3 – EGYPT – EU PARTNERSHIP AGREEMENT



## FREE AND PREFERENTIAL TRADE AGREEMENTS BETWEEN EGYPT AND THE ARAB COUNTRIES

### AGREEMENT WITH LEBANON

<b>Duration</b>	Valid until terminated by either party.
<b>Implementation</b>	This agreement enters into force after one month of the date of exchange of ratification documents according to the legislations in both countries. Done on 10/9/1998.
<b>Enforcement</b>	This agreement entered into force on 15/3/1999.
<b>Exempted Goods</b>	Commodities of Egyptian and Lebanese origin
<b>Exempted Egyptian Imports</b>	Commodities exempted during specific market windows for each individual commodity: apples, grapes and pears.  Commodities exempted all the year round: Cherries.  Commodities liable to a 25% gradual reduction annually: All the products stated under exempted Egyptian exports.
<b>Exempted Egyptian Exports</b>	Commodities exempted during specific market windows for each individual commodity: Potato, garlic, salt and water melon.  Commodities exempted all the year round: guava, mango, dates and dried dates.  Commodities liable to a 25% gradual reduction annually: Dairy products, pineapple, kiwi fruit, avocado, papaya, mineral water, gaseous water, varnish, paints, frozen vegetables, prepared vegetables, jams and fruit juices.
<b>Egyptian imports not</b>	Textile, RMGs, automobiles, tobacco, alcoholic, beverages, poultry meat, cement, wires and cables.

<b>exempted from tariff</b>	
<b>Egyptian exports not exempted from tariffs</b>	Ceramics, home furnishings, textile, RMGs, tobacco, bulbs and cut flowers, taps and prepared poultry meat.
<b>Preferential Privilege</b>	<p>Products of Egyptian and Lebanese origin are exempted from tariffs, (Exemption Limit) fees and other charges of similar effect, as of 1/1/1999.</p> <p>Sales tax is calculated in Egypt and Lebanon for goods, to which the provisions of this present agreement are applicable, when imported according to the operative laws in both countries.</p>

## **AGREEMENT WITH SYRIA**

<b>Duration</b>	One year, automatically renewable
<b>Implementation</b>	This agreement enters into force as of the date of exchange of ratification documents, according to the constitutional requirements observed in both countries. Done on 19/7/1991.
<b>Enforcement</b>	This agreement entered into force on 1/12/1991.
<b>Exempted Goods</b>	Commodities of Egyptian and Syrian origin, as stated in the lists agreed upon.
<b>Exempted Egyptian Imports</b>	Sheep, potatoes seeds, lentil, salted viscera, fruit trees' transplants, barely, castor seeds, bran, seed cakes, salt, cement, human medicines, raw wool, cotton lint, cotton yarn not prepared for retail sale, filters for the cement industry, printing machines and gear boxes for tractors.
<b>Exempted Egyptian Exports</b>	Glucose, human medicines, inks, cotton yarn not prepared for retail trade, aromatic oils, aluminum sheets, tires, saws, razors, shaving instruments, handles, automobile filters, powder, frozen or liquid soup, plastic syringes dyeing and finishing materials for

	the textile industry, carton materials for the textile industry, carton components and aluminum containers for filling with gases.
<b>Egyptian imports not exempted from tariff</b>	Data being prepared.
<b>Egyptian exports not exempted from tariffs</b>	Data being prepared.
<b>Preferential Privilege</b>	Commodities of Egyptian and Syrian origin aforementioned shall be exempted from tariffs and the related taxes (except for domestic and sales tax).

## **AGREEMENT WITH MOROCCO**

<b>Duration</b>	Valid until terminated by either Side.
<b>Implementation</b>	This agreement enters into force as of the date of exchange of ratification documents, according to the constitutional procedures in both countries. Done on 27/5/1998.
<b>Enforcement</b>	This agreement entered into force on 28/4/1999.
<b>Exempted Goods</b>	Commodities of Egyptian and Moroccan origin.
<b>Exempted Egyptian Imports</b>	Iron ores, cooper ores, lead and zinc ores, vaccines, fishery products, whole milk powder, beans, lentil, prepared anchovy, table margarines, enfant milk, tomato paste, fish powder, natural graphite, sugar industry waste, barium soleplates, cork and fibers.
<b>Exempted Egyptian Exports</b>	White cement, ammonium nitrate, sodium soleplate, seeds of aromatic plants, tomato paste and ketchup, coke charcoal, gelatin, ceramic pricks, iron bars, sheets, rude aluminum, pumps, air

	conditioners, farm machinery, motors, vacuum cleaners, electric lamps and tubes, photocopying machines and buttons.
<b>Egyptian imports not exempted from tariff</b>	Poultry products, alcoholic beverages, tobacco and tobacco products, textile and RMGs, automobiles iron or steel bars and sheets.
<b>Egyptian exports not exempted from tariffs</b>	Powder, explosives and products of ferrochrome, textile and RMGs, automobiles, tyres and iron or steel bars and sheets
<b>Preferential Privilege</b>	<p>Tariffs, fees and taxes of similar effect, operative in both countries (Exemption Limit) on Jan., 1st, 1997, shall be eliminated for commodities of Egyptian and Moroccan origin over a maximum period of 12 years according to a timetable. There tariffs, fees and taxes of similar effect are eliminated for the abovementioned commodities of Egyptian and Moroccan origin.</p> <p>Gradual reduction of tariffs, fees and taxes of similar effect on commodities of Egyptian and Moroccan origin shall take effect according to the following:- Commodities with tariff rate ranging between 0-25%, for which fees and other taxes are charged in both countries, shall be liable to an annual reduction until they become fully exempted in 5 years as of the date this agreement enters into force.</p> <p>- Commodities to which a tariff rate of more than 25% is applicable, together with other fees and taxes in both countries, shall be liable to annual reduction rate for 5 years as of the date of enforcement, according to the scheme stipulate in tables (3) &amp; (4) attached to this agreement to eventually reach a level of 25% inclusive of tariffs, fees and other taxes.</p> <p>- After 5 years of enforcement, a time-frame shall be laid to liberalize the remaining 25% rate over a maximum period of seven years, starting from year six of this agreement's enforcement.</p>

## **AGREEMENT WITH TUNISIA**

<b>Duration</b>	Valid until terminated by either Side.
<b>Implementation</b>	This agreement is considered an integral part of the Free Trade Agreement concluded between Egypt and Tunisia on March, 5th 1998. Done on 5/3/1998.
<b>Enforcement</b>	This agreement entered into force on 15/3/1999.
<b>Exempted Goods</b>	Commodities of Egyptian and Tunisian origin.
<b>Exempted Egyptian Imports</b>	Olive oil, tomato paste, paper paste, child nutrition preparations, fungicides and pesticides for agricultural purposes, tyres, raw wool, paper, crystal and glass, steel wires, pipes and hoses, spraying machines, cooling rooms (units) ploughs, cement mixers, poultry-raising equipment, electric wires and fixtures, medical and surgery furniture, automobile spare parts.
<b>Exempted Egyptian Exports</b>	Dried legumes, spices, rice, sugar molasses, human medicines, veterinary medicines, movie films, tyres, raw cotton, ceramic pricks, flat glass, aluminum, school books, spinning and weaving equipment, washing machines, pipes, dry batteries, electronic spare parts, railway compartments, musical instruments, fans, medical and surgery furniture, photocopying machines and tractors.
<b>Egyptian imports not exempted from tariff</b>	Textile and manufactured textile products, shoes and shoe parts, ceramics, automobiles and lorries.
<b>Egyptian exports not exempted from tariffs</b>	Alcoholic beverages, tobacco and tobacco products, textile and RMGs, automobiles.
<b>Preferential Privilege</b>	Tariffs, fees and taxes of similar effect, operative in both countries (Exemption Limit) on Jan., 1st, 1997, shall be eliminated for commodities of Egyptian and Tunisian origin over a period not exceeding Dec. 31st, 2007 (maximum), according to

the following timetable:

The following gradual tariff, fee and tax reduction plan shall be implemented to commodities of Egyptian and Tunisian origin:

- Commodities with tariff fee and tax rate ranging between 0-20% shall be reliable to an even annual reduction to eventually become fully exempt after 5 years from date of agreement enforcement.
- Commodities liable to tariffs, fees and other taxes of more than 20% shall be reliable to an even annual reduction until they become fully exempted no later than December 2007.
- Lists (3) & (4) specify commodities to be considered, for a reduction scheme in the future, by the joint committee.
- In exception to the provisions of Article (2), trade in agricultural commodities will be studied later according to the provisions of the coordinated tariff stipulated in chapters 1-24.

## **AGREEMENT WITH LIBYA**

<b>Duration</b>	5 years renewable automatically
<b>Implementation</b>	This agreement enters into force as of the date of exchange of the ratification documents. Done on December, 3rd 1990.
<b>Enforcement</b>	This agreement entered into force on 18/6/1991.
<b>Exempted Goods</b>	Commodities and products of domestic origin.
<b>Exempted Egyptian Imports</b>	Resins and artificial plastics, cellular estates.
<b>Exempted Egyptian Exports</b>	Textile materials and manufactured textile products, foodstuff products.
<b>Egyptian imports not</b>	All commodities are exempt.

<b>exempted from tariff</b>	
<b>Egyptian exports not exempted from tariffs</b>	All commodities are exempt.
<b>Preferential Privilege</b>	Exempting goods of domestic origin from tariffs and taxes applied in both countries, in accordance with the provisions of this agreement and foreign trade regulations in both countries.

## **AGREEMENT WITH JORDAN**

<b>Duration</b>	Valid until terminated by either party.
<b>Implementation</b>	When ratified, this agreement shall replace the Free Trade Zone Agreement concluded in May 1996. This agreement enters into force as of the date of exchange of ratification documents according to the operative legislations in both countries. Done on December 10th 1998.
<b>Enforcement</b>	This agreement entered into force on 21/12/1998.
<b>Exempted Goods</b>	A gradual reduction, and not exemption, of tariffs, fees and taxes has been agreed upon, on goods of Jordanian and Egyptian origin.
<b>Exempted Egyptian Imports</b>	Transport equipment and metal products.
<b>Exempted Egyptian Exports</b>	Plant products, minerals and mineral products and chemical industry's products.
<b>Egyptian imports not exempted from tariff</b>	Textile and RMGs, automobiles, tobacco and tobacco alternatives, construction steel, edible salt, tomato paste and mineral water.

**Egyptian exports not exempted from tariffs**

All commodities previously stated under the Egyptian imports.

**Preferential Privilege**

a) It has been agreed upon that the two parties will gradually establish a free trade area no later than with the provision of this agreement and with WTO Founding Agreement.

Tariffs, fees and taxes of similar effect shall be reduced for commodities of Jordanian and Egyptian origin, according to the following scheme:

25% in year one, as of 1/1/1999.

40% in year two, as of 1/1/2000.

55% in year three, as of 1/1/2001.

70% in year four, as of 1/1/2002.

80% in year five, as of 1/1/2003.

90% in year six, as of 1/1/2004.

100% in year seven, as of 1/1/2005.

b) Without prejudice to the provision of paragraph (a) above, commodities that are not liable to the gradual exemption scheme are hereby excluded.

**AGREEMENT WITH IRAQ**


**Duration**

Valid until terminated by either party .

**Implementation**

This protocol enters into force as of date of exchange of ratification documents, in accordance with the operative legal procedures in both countries.



	Done on 18/1/2001.
<b>Enforcement</b>	This agreement entered into force on 8/7/2001.
<b>Exempted Goods</b>	Commodities of Egyptian and Iraqi origin.
<b>Exempted Egyptian Imports</b>	--
<b>Exempted Egyptian Exports</b>	--
<b>Egyptian imports not exempted from tariff</b>	--
<b>Egyptian exports not exempted from tariffs</b>	--
<b>Preferential Privilege</b>	--
<b>Preferential treatment with Sudan in the framework of COMESA agreement</b>	
	
<b>Enforcement</b>	This preferential treatment was signed on 20/7/2003
<b>Exempted goods</b>	Exemption of products of Egyptian and Sudanese origin.
<b>Exempted Egyptian Exports</b>	Exemption products of Egyptian origin exported to Sudan from taxes and customs tariffs according to the provisions of the COMESA except for these products: Sugar, Flour, Cigarettes containing Tobacco, Water aerated, Paste of Tomatoes, Jam, Juice, Biscuits, Desserts, Vegetarian Oil, Soap, Cotton Yarn, Mixed Fabrics, Medical Cotton, Readymade Garments, Tricot, Leather Footwear, Plastic Footwear, Fabrics Footwear, Paints except

(paints for ships and cars), Matches, Tires except (Tractor Tires, Agriculture machines and motors), Liquid Batteries, Dried Batteries, Sacks of Plastic, Perfumes and Cosmetics, Plates of Zinc, Steel rebar, Palm Leaves, Steel Sheets, Angles, Refrigerators, Water Conditioners, Electrical Wires, Spices, Carton and Boxes, Cement, Doors and Wooden Windows, Doors and Aluminum Windows, Office Furniture.

100% Exemption of Tariffs on: Marble, Washing machines for home use, Kitchens, Recorders, Radios.

**Exempted  
Sudanese  
Imports to  
Egypt**

Exemption products of Sudanese origin imported from Sudan from taxes and customs tariffs according to the provisions of the COMESA except these products: Chickpeas, Cotton Fabrics, Mixed Fabrics, Ready made garments, Tricot.

Source : Ministry of Foreign Trade and Industry.

## COMESA AGREEMENT

<b>The Establishment of COMESA</b>	<p>- The Preferential Trade Area PTA Agreement between the countries of East and South Africa was signed on December 21st 1981, and entered into force on September 30th 1982.</p> <p>- As a result of the success of this agreement the signatory countries decided to establish the Common Market for East and South Africa (COMESA). It is considered to be a new step closer to the African Economic Community.</p> <p>COMESA Agreement was signed on December 8th 1994, thus replacing the old PTA Agreement.</p>
<b>Duration</b>	Valid unless the Heads of States and Governments Assembly decides to terminate it upon the recommendation of the Ministerial Council.
<b>Date Egypt joined the Agreement</b>	Egypt became a member in May 1998.
<b>Main Objectives of The Common Market</b>	<p>Objectives of the common market are:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) To attain sustainable growth and development of member countries by promoting a more balanced production and marketing structure.</li><li>2) To promote joint development in all fields of economic activity, in addition to jointly adopting macroeconomic policies and its programs to improve the welfare of the citizens and encourage close relations between member countries.</li><li>3) To co-operate in the creation of suitable environment for domestic, foreign, and cross border investment.</li><li>4) To collaborate in strengthening the relations between the common market and the rest of the world.</li><li>5) To cooperate in driving peace and security process between member countries so as to strengthen the economic development ties in the region.</li></ol>
<b>Member Countries</b>	COMESA constitute of 20 countries members as follows: Angola, Burundi, Comoros, Democratic Republic of Congo, Djibouti, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Kenya, Madagascar, Malawi,

	<p>Mauritius, Namibia, Rwanda, Seychelles, Sudan, Swaziland, Uganda, Zambia and Zimbabwe. Note that Tanzania has left the COMESA in September 2000</p>
<b>The Organizational Structure of COMESA</b>	<p>The structure of COMESA consists of the following bodies:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Heads of States and Governments Assembly</li> <li>- Ministerial Council</li> <li>- Governmental Committee</li> <li>- The Committee for the Heads of Central Banks</li> <li>- COMESA Court of Justice</li> <li>- Technical Committees</li> </ul> <p>The following organizations are subsidiaries to the COMESA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Commercial and Development Bank, current headquarters in Kenya</li> <li>- COMESA Clearing House, current headquarters in Zimbabwe</li> <li>- Commercial Banks Union, current headquarters in Zimbabwe</li> <li>- COMESA Institute for Leather, current headquarters in Ethiopia</li> <li>- Reinsuring COMESA Company, current headquarters in Kenya</li> </ul>
<b>Exempted Goods</b>	<p>All commodities of member countries origin (with a minimum local value added of 45% ).</p>
<p><b>* For more details please visit the site <a href="http://www.comesa.int">www.comesa.int</a></b></p>	
<b>Procedures to be adhered to by member countries of COMESA</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. To continue applying reduction tariff schedules stipulated by the PTA Agreement on all products traded between member countries as follows: 60% as of October 1993 70% as of October 1994 80% as of October 1996 90% as of October 1998 100% as of October 2000</li> <li>2. Living all non-tariff barriers on imports from member countries within one year of joining COMESA</li> <li>3. Establishing a unified custom tariff (customs union) by 2004</li> </ol>
<b>Status of Member Countries in lifting tariff on imports from other member countries</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Nine countries have achieved a 100% reduction of tariffs on imports from other member countries. These countries are: Mauritius, Madagascar, Zimbabwe, Egypt, Malawi, Sudan**, Kenya, Djibouti and Zambia.</li> <li>- Burundi has currently achieved a 60% reduction on tariffs and will further reach 80% reduction on January 1st 2003 and 100% reduction on January 1st 2004.</li> <li>- Comoros Islands has currently achieved an 80% reduction on tariffs with an expected further reductions to reach 100%.</li> <li>- Democratic Congo approved in its 12th cabinet meeting a tariffs reduction of 70%, but it requested to conduct a research to assess the impact of losing customs income on the national budget. It has not yet implemented the 70% reduction.</li> <li>- Ethiopia currently applies a 10% reduction on tariffs and it is</li> </ul>

	<p>studying the effect of further reductions on the national economy. Eritrea currently applies an 80% reduction on tariffs and has not yet declared further reductions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Namibia and Swaziland are currently consulting the South African Customs Union (SACU) to comply with their obligations of tariff reduction.</li> <li>- Rwanda applies 80% tariff reduction since 2001 and will achieve the agreed upon reduction percentage in 2004.</li> <li>- Seychelles undertook to apply a 100% tariff reduction as of June 1st 2001, but has not yet implemented this reduction.</li> <li>- Uganda currently applies 80% tariff reduction and is studying the effect of further reductions to reach 100%.</li> </ul>
<b>Subsidies provided by member countries</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Opposition of any subsidies that distorts or threatens to distort competition in the form of preferential treatment to the producers to encourage the production of a particular commodity or taking certain steps that would effect inter-trade between member countries.</li> <li>- Any member country is entitled to apply a compensation fee on an imported product from another member country to counter act direct or indirect subsidy amount imposed on exports or production of similar product in country of origin according to the regulations set by the Council.</li> <li>- Any member country is entitled to apply a compensation fee on a product from a third country that was imported by another member country according to the system set by the Council.</li> </ul>
<b>Impact of COMESA Agreement</b>	<p>Tariff were fully lifted as of 31/10/2000 with the exception of a number of countries with varying degrees of implementation on a case by case basis as displayed. Member countries will establish a custom union by 2004, and a monetary union by 2025. Transit transport facilitation regulation and easier movement of goods within the region have resulted in a reduction of costs by 25%.</p>
<b>Eight: Preferential treatment with Sudan in the framework of COMESA agreement</b>	
<b>Enforcement</b>	This preferential treatment was signed on 20/7/2003
<b>Exempted goods</b>	Exemption of products of Egyptian and Sudanese origin.
<b>Exempted Egyptian Exports</b>	<p>Exemption products of Egyptian origin exported to Sudan from taxes and customs tariffs according to the provisions of the COMESA except these products: Sugar, Flour, Cigarettes containing Tobacco, Water Aerated, Paste Of Tomatoes, Jam, Juices, Biscuit, Desserts, Vegetarian Oil, Soap, Cotton Yarn, Mixed Fabrics, Medical Cotton, Readymade Garments, Tricot, Leather Footwear, Plastic Footwear, Fabrics Footwear, Paints except (paints for ships and cars), Matches, Tires except (tractor Tires, Agriculture machines and motors), Liquid Batteries, Dried Batteries, Sacks of Plastic, Perfumes and Cosmetics, Plates of Zinc,</p>

	Steel rebar, Palm Leaves, Steel Sheets, Angles, Refrigerators, Water Conditioners, Electrical Wires, Spices, Carton and Boxes, Cement, Doors and Wooden Windows, Doors and Aluminum Windows, Office Furniture.
	100% Exemption of Tariffs on: Marble, Washing machines for home use, Kitchens, Recorders, Radios.
<b>Exempted Sudanese Imports to Egypt</b>	Exemption products of Sudanese origin imported from Sudan from taxes and customs tariffs according to the provisions of the COMESA except these products: Chickpeas, Cotton Fabrics, Mixed Fabrics, Ready made garments, Tricot.

\*\* Currently Sudan is not applying 100% tariff reduction with Egypt.

## EGYPT - EU PARTNERSHIP AGREEMENT

<b>Duration</b>	Valid until terminated by either party by notification to the other party. The Agreement shall cease to function after the elapse of 12 calendar months from date of notification.
<b>Establishment of the Agreement</b>	<p>Egypt started negotiations with EU for concluding a partnership agreement in 1995. Its initial signature was made on January, 26th 2001 in preparation for the final signature that was effected on June, 25th 2001.</p> <p>According to the Agreement, a FTA will be established during a 12-year transitional period, from the date the Agreement enters into force.</p> <p>During the third year both parties will decide upon the procedures - to be implemented on the following year - to further liberalize their trade in agricultural products, maritime products and processed agricultural products.</p> <p>The Agreement permits Egypt to take certain exceptional measures for specific periods during the transitional stage, if and when certain domestic industries face a threat as a result of liberalization of imports of similar goods from the EU.</p> <p>The Agreement includes implementation of WTO and GATT regulations against anti-dumping, subsidy and safeguard measures. The Agreement allows each party to enjoy Most Favorite Nation treatment from the other party in trading services.</p> <p>The Agreement aims at increasing the flow of foreign capital, expertise and technology to Egypt.</p> <p>Egyptian exports of manufactured goods to the EU will be exempted from tariffs once the Agreement enters into force, meanwhile, EU exports of manufactured goods to Egypt shall be tariff-exempted according to the lists and time frame specified in the Agreement. Agricultural goods and agricultural processed goods shall not be tariff exempted but shall be treated according to the rules stipulated in the agreement which defines certain quotas for specific goods with tariff privileges and certain market windows for exportation.</p>
<b>Entry Into Force</b>	Upon ratification of the People's Assembly in Egypt and the Parliaments of the EU- member states (The 15 member countries)
<b>Objectives of the Agreement</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Establishing an adequate framework for a political dialogue to develop close political ties between the parties.</li><li>2. Paving the way for continuous liberalization of trade in goods, services and capital.</li><li>3. Developing balanced economic and social relations through mutual cooperation.</li><li>4. Contributing to the process of economic and social development in</li></ol>

	<p>Egypt.</p> <p>5. Encouraging regional cooperation to promote peaceful coexistence and economic and political stability.</p> <p>6. Promoting cooperation in other fields of mutual interest.</p>
<p><b>Establishment of FTA between Egypt and the EU</b></p>	
<p><b>Manufactured Products</b></p>	<p>According to the Agreement both parties will enjoy trade liberalization from all barriers of quantity and tariffs based on the time frame and the specific lists incorporated within the Agreement.</p>
<p><b>Exempted EU Exports</b></p>	<p>Manufactured goods exported from the EU to Egypt are to be exempted from all quantity, tariffs and any other barriers having the same effect according to the following time frame:</p> <p>Goods in List(1): Tariffs are to be gradually eliminated over 3 years. A reduction of 25% is to be applied on the date the Agreement enters into force and then there will be an annual reduction of 25%. (For a detailed list of these products refer to the table p. 83*)</p> <p>Goods in List (2): Tariffs will be reduced gradually in the following manner: 10% after 3 years from the date the Agreement enters into force to be followed by an annual tariff reduction of 15% over 6 years until tariffs are fully eliminated (For a detailed list of these products refer to the table p. 125*)</p> <p>Goods in List (3): Tariffs will be reduced gradually in the following manner: 5% after 5 years from the date the Agreement enters into force to be followed by a 10% reduction on the following year, followed by a reduction of 15% annually for 5 years and 10% reduction in the final year (For a detailed list of these products refer to the table p. 194*)</p> <p>Goods in List (4): Tariffs will be gradually reduced by 10 % annually after the elapse of 6 years from the date the Agreement enters into force, until tariffs are fully eliminated (For a detailed list of these products refer to the table p.259*). Those goods include certain types of vehicles.</p>
<p><b>Exempted Egyptian Exports</b></p>	<p>Egyptian exports of manufactured goods to the EU shall be exempted from tariffs or any other fees of similar effect once the Agreement enters into force.</p>
<p><b>* These tables are displayed in a publication titled "Trade Liberalization in the Egyptian-EU Partnership Agreement (2)", published by the Ministry of Foreign Trade, July 2002</b></p>	



<b>Liberalization of Trade In Agricultural Commodities</b>	
<b>Agricultural Products</b>	Egypt and the EU agreed on exempting certain quotas of agricultural products from custom duties and reducing the tariffs on exports that exceed these quotas.
<b>Arrangements Applicable to Imports into the EU of the Egyptian Agricultural Products</b>	<p>Products listed in the table (page 37)* with Egyptian origin may be imported into the EU according to the following conditions:</p> <p>a) Tariffs are either eliminated or reduced as per column (a) of the table (page 37)</p> <p>b) For products which the EU tariff system stipulates a value-based fee and a specific fee, reductions listed in column (a) and (c) shall only apply to the value-based fee.</p> <p>c) For specific products, tariffs will be eliminated within the quotas specified in column (b). Beyond the set quotas for quantities, either full tariffs are applied or a tariff reduction is implemented as per column (c).</p> <p>d) Products under column (d) are liable to a 3% annual increase on tariffs listed in column (b) based on the volume of the preceding year.</p> <p>e) As of December 1st and up to May 31st, the agreed upon entry price shall apply for fresh oranges within a tariff quota of 34000 tons, with regards to the preferential advantage of a value-based customs fee. The customs fee shall be reduced to a zero level, which was set at Euro 266/ton as of Dec 1st, 1999 and up to May, 31st, 2000 and readjusted to Euro 264/ton afterwards for the same period.                      the shipment's entry price is less than 2%, 4%, 6%, or 8% of the agreed upon price, the fixed tariff fee shall be equivalent to the 2%, 4%, 6% or 8% percent of the agreed upon entry price. If the entry price is less than 92% of the agreed price, the fixed tariff rate set by the WTO shall then apply. As for the remaining quota of fresh orange ( 26000 tons), the value -based tariff rate shall be reduced by 60%.</p> <p>f) Cut flowers have a quota of 3000 tons, under the following conditions:                      The price level of the Egyptian exports to the EU must be at least equal to 85% of the EU price for the same type of product and during the same market window.                      If Egypt's price level for any of these products is below 85% of the EU price level, preferential tariff shall cease to function, The EU shall reapply the preferential tariff, if and when the Egyptian price quotas exceed or equal 85% of the price level of the EU.</p>
<b>EU Agricultural</b>	Tariffs on EU agricultural exports shall either be eliminated or

<p><b>Commodity Exports To Egypt</b></p>	<p>reduced to the level defined in column (a) ( table on page 44)*. For specific products, tariffs will be eliminated or reduced within quotas listed in column (b).</p>
<p><b>in a publication titled "Trade Liberalization in the These tables are displayed * Agreement (2)", published by the Ministry of Foreign Trade, Egyptian-EU Partnership ٢٠٠٢ July</b></p>	
<p><b>Processed Agricultural Products</b></p>	<p>A specific number of European processed agricultural products will be exempted from tariffs in Egypt after two years from the date the Agreement enters into force.</p>
<p><b>EU Treatment of Processed Agricultural Imports from Egypt</b></p>	<p>The agricultural products used in the production of agricultural commodities are subject to CAP (Common Agricultural Policies) to attain the domestic prices higher than those prevailing in the international markets (especially products like grains, sugar and dairy products). The EU imposes the following duties on its imports of processed agricultural commodities:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Relative custom fees (between 2% and 12%) are applicable based on the processing operations of those commodities. Egyptian exports will be exempted from this custom fee. (for a detailed list of these products refer to the table p. 49)*</li> <li>2) A tariff fee on the agricultural components, equivalent to the difference between their international prices and domestic (EU) prices. A list of Egyptian processed agricultural products will be exempted from the relative custom fee while the tariff fee on the agricultural component will remain unchanged (for a complete list of these products see the table p. 58)*, whereas a number of other Egyptian processed agricultural products will enjoy a 30% exemption of the tariff fee on the agricultural component in addition to the complete exemption from the relative custom fee (for a detailed list of these products refer to the table p. 62)*.</li> <li>3) An additional fee shall apply on commodities whose component includes ingredients of grains, rice, sugar or dairy products.</li> </ol>
<p><b>Treatment of EU Exports of Processed Agricultural Products to Egypt</b></p>	<p>EU exports of processed agricultural products to Egypt will be treated according to the following categories:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Products that will be exempted of all tariffs and other fees with a similar effect after two years from the date the Agreement enters into force. (for a detailed list of these products refer to the table p. 63)*.</li> <li>2. Products whose tariffs and other similar fees will be reduced according to the following timetable:                      A reduction of 5% of the basic fees after two years from the date the Agreement enters into force.                      A reduction of 10% of the basic fees after three years from the date the Agreement enters into force.                      A reduction of 15% of the basic fees after four years from the date the Agreement enters into force.                      (for a detailed list of all these products refer to the table p. 67)*</li> </ol>

3. Products whose tariffs and other similar fees will be reduced according the following timetable:  
A reduction of 5% of the basic fees after two years from the date the Agreement enters into force.  
A reduction of 10% of the basic fees after three years from the date the Agreement enters into force.  
A reduction of 25% of the basic fees after four years from the date the Agreement enters into force.  
(for a detailed list of all these products refer to the table p. 71)\*

**\* These tables are displayed in a publication titled "Trade Liberalization in the Egyptian-EU Partnership Agreement (2)", published by the Ministry of Foreign Trade, July 2002**